

SOGO®

Human Technology

-SINCE 1981-



DESIGNED
IN SPAIN



ESTUFA DE GAS PORTÁTIL DE DOS QUEMADORES TWO BURNERS PORTABLE GAS STOVE

NomadCook DUO

**2*2.2
Kw**

POTENCIA

POWER

**160
*2 g / h**

CONSUMO

CONSUMPTION



PLACA DE COCINA:
DOBLE QUEMADOR

KITCHEN HOB:
DOUBLE BURNER

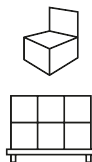


SS-10285
www.sogo.es

SOGO®

Human Technology

Tecnología para cocina
Kitchen Technology



4

36

Producto / Product:

62.2 x 28 x 12 cm / 2.3 kg

Caja Individual / Gift box:

63.5 x 29 x 10.5 cm / 2.7 kg

Caja Master / Export Carton:

66 x 31.5 x 46 cm / 11.5 - 10.8 kg



ES ESTUFA DE GAS PORTÁTIL DE DOS QUEMADORES

- Solo para uso en exteriores
- Potencia: 2,2*2 Kw/H
- Consumo: 160*2 g / h
- Placa de cocina: Doble quemador
- Placa de cocina de acero inoxidable con doble quemador
- Quemador de aluminio fundido
- Portátil y práctico
- Práctico para usar en campings, terrazas y espacios abiertos
- Perilla individual de encendido/apagado y control de llama
- Ambas placas funcionan de forma independiente con cartuchos separados
- Funciona con cartuchos de gas butano que cumplen con las normas EN 417 o UL147B
- Cartucho de gas butano de 220 g / 227 g
- Duración: 1,5 horas con llama máxima
- Tipo de encendido: piezoeléctrico
- Válvula de gas de aluminio con doble seguridad
- Dimensiones: 62,2 x 28 x 12 cm

EN PORTABLE TWO- BURNER GAS STOVE

- For exterior use only
- Power: 2,2*2 Kw/H
- Consumption: 160*2 g / h
- Kitchen Hob: Double burner
- Stainless steel double burner hob
- Diecast Aluminium burner
- Portable and convenient
- Convenient to use in camping, terrace and open areas
- Individual On/Off and flame control knob
- Both hobs works individually with separate cartridge
- Works with Butane gas cartridge complying EN 417 or UL147B norms
- 220g / 227g Butane gas cartridge
- Time Duration: 1.5 Hrs with Max flame
- Ignition type piezo electric
- Double safety aluminium gas valve
- Dimensions : 62.2x 28x 12 cm

PT FOGÃO A GÁS PORTÁTIL DE DOIS QUEIMADORES

- Apenas para uso exterior
- Potência: 2,2*2 Kw/H
- Consumo: 160*2 g / h
- Fogão: Queimador duplo
- Fogão com queimador duplo em aço inoxidável
- Queimador em alumínio fundido
- Portátil e práctico
- Prático para usar em acampamentos, terraços e áreas abertas
- Botão individual de ligar/desligar e controlo da chama
- Ambos os fogões funcionam individualmente com cartuchos separados
- Funciona com cartucho de gás butano em conformidade com as normas EN 417 ou UL147B
- Cartucho de gás butano de 220 g / 227 g
- Duração: 1,5 horas com chama máxima
- Tipo de ignição piezoelétrica
- Válvula de gás dupla de segurança em alumínio
- Dimensões: 62,2 x 28 x 12 cm



SS-10285

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN

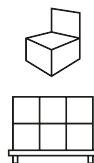


© SOGO All Rights Reserved.

SOGO®

Human Technology

Tecnología para cocina
Kitchen Technology



4

36

Producto / Product:

62,2 x 28 x 12 cm / 2,3 kg

Caja Individual / Gift box:

63,5 x 29 x 10,5 cm / 2,7 kg

Caja Master / Export Carton:

66 x 31,5 x 46 cm / 11,5 - 10,8 kg



FR

POÊLE À GAZ PORTABLE À DEUX BRÛLEURS

- Pour usage extérieur uniquement
- Puissance : 2,2*2 Kw/H
- Consommation : 160*2 g / h
- Plaque de cuisson : double brûleur
- Plaque de cuisson double brûleur en acier inoxydable
- Brûleur en aluminium moulé
- Portable et pratique
- Pratique à utiliser en camping, en terrasse et dans les espaces ouverts
- Bouton individuel de mise en marche/arrêt et de réglage de la flamme
- Les deux plaques fonctionnent individuellement avec une cartouche séparée
- Fonctionne avec une cartouche de gaz butane conforme aux normes EN 417 ou UL147B
- Cartouche de gaz butane de 220 g / 227 g
- Durée : 1,5 heure à flamme maximale
- Type d'allumage : piézoélectrique
- Double valve de sécurité en aluminium
- Dimensions : 62,2 x 28 x 12 cm

DE

TRAGBARER GASHERD MIT ZWEI BRENNERN

- Nur für den Außenbereich
- Leistung: 2,2*2 kW/h
- Verbrauch: 160*2 g/h
- Kochfeld: Doppelbrenner
- Doppelbrenner-Kochfeld aus Edelstahl
- Brenner aus Aluminiumdruckguss
- Tragbar und praktisch
- Praktisch für Camping, Terrasse und Freiflächen
- Individuelle Ein-/Aus- und Flammenregelungsknöpfe
- Beide Kochfelder funktionieren einzeln mit separaten Kartuschen
- Funktioniert mit Butangaspatronen gemäß den Normen EN 417 oder UL147B
- 220 g / 227 g Butangaspatrone
- Brenndauer: 1,5 Stunden bei maximaler Flamme
- Zündart: piezoelektrisch
- Doppeltes Sicherheitsventil aus Aluminium
- Abmessungen: 62,2 x 28 x 12 cm

IT

FORNELLO A GAS PORTATILE A DUE FUOCO

- Solo per uso esterno
- Potenza: 2,2*2 Kw/H
- Consumo: 160*2 g / h
- Piano cottura: doppio bruciatore
- Piano cottura doppio in acciaio inossidabile
- Bruciatore in alluminio pressofuso
- Portatile e pratico
- Comodo da usare in campeggio, terrazze e spazi aperti
- Manopola individuale di accensione/spengimento e controllo della fiamma
- Entrambi i piani cottura funzionano individualmente con cartuccia separata
- Funziona con cartuccia di gas butano conforme alle norme EN 417 o UL147B
- Cartuccia di gas butano da 220 g / 227 g
- Durata: 1,5 ore con fiamma massima
- Tipo di accensione: piezoelettrica
- Doppia valvola di sicurezza in alluminio
- Dimensioni: 62,2 x 28 x 12 cm



SS-10285

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN



© SOGO All Rights Reserved.